

En primer día de duelo nacional:

Multitudinarios homenajes y reconocimiento de todos los partidos políticos a ex Presidente Aylwin



Patricio Aylwin profundo, por su hija Mariana

“Aprendió una lección de Allende: no estar amarrado a sus partidos”.

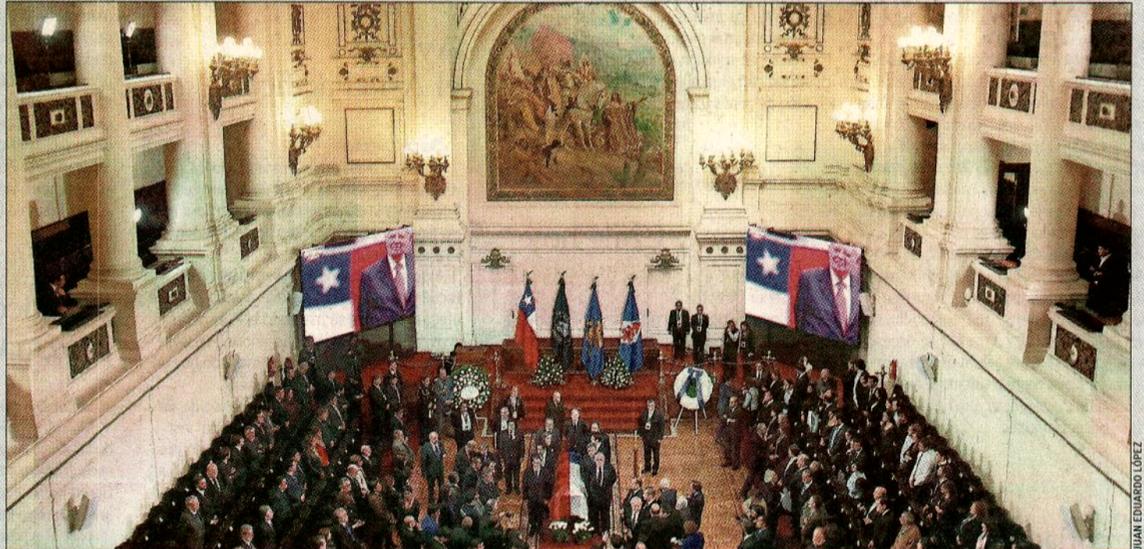
“Pinochet fue menos obstáculo de lo que se suponía”.

“Escribió durante muchos años, de a poco, un libro sobre la DC y el gobierno de la Unidad Popular... El libro es bien descarnado en términos del diagnóstico del gobierno de la UP”.

“Mi padre estaba preocupado de la creciente polarización del país”.

“Hasta sus últimos días hablaba de que hay que ponerse de acuerdo, de que si hay dos grupos que son adversarios, hay que conversar”.

LA ENTREVISTA | C2 y C3



Directivas desde la UDI al PC hicieron guardia de honor al féretro del ex Presidente Aylwin, en el Salón de Honor del ex Congreso Nacional en Santiago. Durante el día de ayer miles de personas hicieron fila de hasta tres cuadras para ingresar al recinto, llegar hasta la urna y despedirse del ex Mandatario.

DC despide a ex gobernante, a quien califican como su “principal figura” junto a Eduardo Frei Montalva.

Guillermo Teillier, presidente del PC: “Al votar por Aylwin contribuimos a evitar cualquier regresión dictatorial”.

Presidente de la UDI, Hernán Larraín: “El gobierno de Aylwin es el más importante de todos”.

HONORES EN LA PUERTA DE LA MONEDA, TESTIMONIOS, ALTAMIRANO EN LAS EXEQUIAS, PROGRAMA DE HOY | C4 y C5

Rechazo en la Cámara al control de identidad preventivo: Parlamentarios de Nueva Mayoría consideran “derrota” del Gobierno el revés en la agenda corta antidelinquencia

➤ Jefe de bancada PS, diputado Juan Luis Castro, y senador Felipe Harboe (PPD) dijeron que esto se pudo haber evitado si el Ejecutivo hubiese dialogado más y buscado acuerdos, porque se sabía que esa norma no concitaba total respaldo en el oficialismo.

LAS NEGOCIACIONES PARA AVANZAR EN LA COMISIÓN MIXTA | C6

Incendio destruye Mercado de Temuco



La construcción, que data de 1930, ocupa una manzana completa en el centro de la ciudad.

Una explosión de gas habría iniciado las llamas | C16

Cabo del Ejército muere en accidente de helicóptero en Los Andes | C1

Rousseff viaja a Nueva York

➤ Presidenta de Brasil busca tribuna internacional ante definición de juicio político. | A4

CASO SOM

➤ Patricio Contesse pide ser, sobreesido del delito de soborno que se le imputa. | C16

Frase del día

“Pedimos disculpas a todos nuestros clientes y a las demás partes afectadas”.

TETSURO AIKAWA, presidente del grupo Mitsubishi, tras reconocer que la empresa falseó datos sobre emisiones de sus vehículos, lo que hizo desplomarse las acciones de la compañía. B4

El tiempo hoy

SANTIAGO
9°/22°
Parcialmente despejado



7 806616 000013

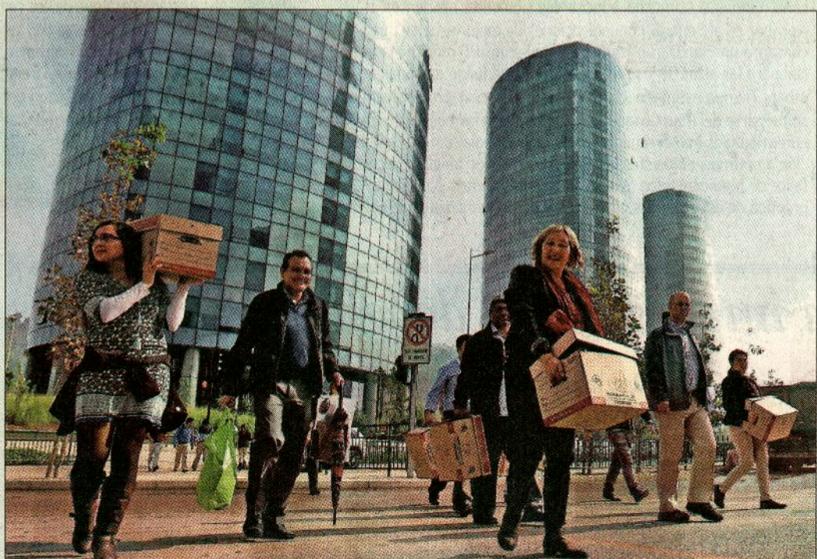
Complejo de 3 edificios de Las Condes: Parque Titanium podría paralizar por al menos 2 meses por inundaciones

➤ Propietarios y arrendatarios evalúan acciones legales por daños y perjuicios.

Costanera Norte da 24 horas a constructora Sacyr para que informe causas del desborde

➤ Concesionaria da un giro al debate, mientras el MOP afirma que un enrocado en la chimenea del túnel habría evitado el desborde del Mapocho.

TESTIMONIO DE LOS AFECTADOS | B2
DENUNCIAS DE VECINOS DE PROVIDENCIA | C7



Desde la madrugada del domingo las torres se encuentran sin electricidad ni agua, lo que ha obligado a las empresas a arrendar oficinas e incluso trasladarse a casas particulares y hoteles para seguir operando.

No accedió a informar sobre cuenta bipersonal en Suiza Madre de Alberto Chang: “Nunca le recomendé a nadie invertir en la empresa de mi hijo”

EL RELATO DE LA FORMALIZADA Y NUEVOS CORREOS ELECTRÓNICOS | C13

Los provocó para ver en acción a nuevo carro bomba: Aspirante a bombero de 15 años confesó autoría de cuatro incendios en Rupanco

PEDIRÁN EXÁMENES PSICOLÓGICOS A CADETES | C8

Colo Colo se hunde:

Cae ante Palestino y se aleja de la lucha por el título. “El máximo responsable de todo esto soy yo”, dice el cuestionado DT Sierra. DEPORTES 2 a 4



Valparaíso contará con los primeros guardias antigrafitis.

C8



Mariana Aylwin, ex ministra:

“Mi padre estaba preocupado de la

La hija del ex Presidente Patricio Aylwin relata episodios desconocidos de la vida y la trayectoria política de su padre:

- desde sus años en la Falange, su rol durante la Unidad Popular y el régimen militar, hasta sus días en La Moneda y fuera de ella. No habla en nombre de su familia. Es el retrato íntimo de quien fuera testigo directo de un período de la historia del país.

Aunque fue diputada entre 1994 y 1998, afirma que “no me siento en absoluto la heredera política de mi padre”.

- También cuenta que él conoció a su madre cuando tenía 30 años y que a los cuatro días le pidió matrimonio.

WALDO DÍAZ y ALFONSO PERÓ

“Aprendió una lección de Allende: no estar amarrado a los partidos”

“En la UP hubo mucho sectarismo hacia todo el que no fuera de la UP. El sectarismo era hasta en las poblaciones, con la distribución de los alimentos o las JAP. Los dirigentes DC eran muy anti Unidad Popular. Yo estuve cuando mi papá anunció que iba a ir a dialogar con Allende. Él había dicho que todas las decisiones las iba a tomar de cara al país y no en un conciliábulo. A mi papá lo pifiaron en el salón de la DC de Alameda 1460. Hubo un grupo de jóvenes que lo aplaudieron, y la situación se revirtió. Él era firme en ese sentido y fue firme cuando gobernó”.

“Él aprendió una lección de Allende: no estar amarrado a los partidos. Porque en las conversaciones de mi padre con Allende, él llegó a acuerdos. Armaron comisiones para estudiar los distintos temas; pero cuando llegaba el momento de los quibos, los partidos, especialmente el PS, no apoyaban los acuerdos a los cuales Allende llegaba con la DC. La gran crítica que mi padre tenía hacia él era, básicamente, cómo un Presidente que tenía liderazgo no pudo manejar a sus partidos. Por eso, él cuando fue Presidente, eso lo marcó mucho, y él renunció a la DC y dijo yo voy a gobernar, yo voy a armar los equipos, voy a hacerlo con criterio, van a estar todos los partidos”.

“No lo resolvían mi papá con Allende, sino que nombraban a una persona por cada lado, que se juntaban para llegar a un acuerdo, y eso se debía ratificar. En la estatización de la Papelera, que tenía que ver con el tema de la libertad de expresión, se armó un equipo. Mi padre nombró a Sergio Molina y Allende, a Víctor Pey. Entiendo que ellos llegaron a un acuerdo y Allende no logró que lo aprobaran sus partidos. Todo pasaba por el comité de la Unidad Popular, y los socialistas se oponían. En el fondo, Allende estaba muy atado de manos para llegar a acuerdos. Al final, sus partidos no lo estaban

dejando gobernar”.

“Hubo intercambio epistolar, todas las cartas eran respetuosas. Hasta bien avanzado (el 11 de septiembre). Entiendo que le escribió a Allende dando cuenta de las cosas que estaban pasando. Todas las reuniones con Allende él las escribió, y como el testigo era el cardenal Raúl Silva Enríquez, mi padre se las envió a él”.

“Mi papá escribió durante muchos años, de a poco, un libro sobre la DC y el gobierno de la Unidad Popular. No son memorias, y eso habla también de la personalidad de mi papá. Él no cuenta yo estuve en no sé dónde y en la reunión pasó tal cosa. No. Es un análisis de un observador. Es bien curioso cómo lo escribió. Nunca estuvo completamente convencido de escribir esto por la coyuntura, sentía que si él escribía este libro, era como ¿por qué revivir una situación? El libro es bien descarnado en términos del diagnóstico del gobierno de la UP. Entonces, él decía, bueno, la historia juzgará después. Nosotros tenemos todos sus borradores”.

“¿Mi padre jamás fue golpista? Él no buscó ni propició el golpe; todo lo contrario, él buscó una salida institucional hasta el último minuto. Él fue un gran demócrata... Institucionalmente, la DC buscó una salida hasta el último minuto. Que haya habido algunos demócratas cristianos que estaban en otra cosa, puede ser, a mí no me consta. Pero institucionalmente, la directiva y el presidente del partido, hasta el último día, buscaron una salida institucional. El golpe, mi padre lo vivió como un tremendo fracaso”.

“Tenía amistad con muchos líderes extranjeros. Helmut Kohl y Giulio Andreotti habían seguido muy de cerca su trayectoria en Chile, eran sus más cercanos”.



Mariana Aylwin relata que a su padre lo marcó durante su juventud el libro “Historia de los Girondinos”. “Son los que están al medio, no los que están en los extremos”, dice.

HECTOR YANEZ

“Gabriel Valdés pudo ser Presidente de Chile, pero mi padre le ganó en buena lid”

“Mi padre le tenía mucho aprecio a Gabriel Valdés. Cuando fue presidente del Senado trabajaron muy bien juntos. Valdés fue generoso con él... Pienso que Gabriel Valdés pudo haber sido Presidente de Chile, pero mi papá le ganó en buena lid”.

“Hay mucho más mito que realidad (respecto del Carmengate). No me extraña que hayan habido votos que no correspondían, pero la elección la ganó mi papá. Que mi papá tenía la mayoría de la Junta la tenía era clarísimo que la tenía. Por otra parte hubo un Tribunal Supremo que revisó, que zanjó y que resolvió. Y después fue el propio Gabriel Valdés el que proclamó a mi padre en la Junta”.

“Adolfo Zaldívar fue uno de los que primero apoyó la inscripción del partido en los registros electorales y después mi padre y Adolfo estuvieron de acuerdo con armar una Concertación más pequeña y no tan amplia. Mi papá cambió de opinión... Adolfo no le perdonó nunca ese cambio y fue un adversario muy duro con él”.

“Pinochet fue menos obstáculo de lo que se suponía”

“Pinochet fue menos obstáculo de lo que se suponía. Hizo pataletas que no tenían apoyo ciudadano. Pero él tenía tanto poder en el Ejército, que efectivamente su permanencia evitó que le pasara lo que le pasó a Raúl Alfonsín en Argentina. Uno no puede saberlo, pero finalmente Pinochet aceptó las reglas del juego. Hubo firmeza con él, pero también hubo un buen trato y aceptó las reglas del juego”.

“Cuando fue el boinazo, mi papá no estaba en Chile. Aquí se produjo un pánico porque no estaba. Él estaba súper firme en decir ‘esto hay que pararlo a toda costa, no se puede ceder’. Creo que si mi papá hubiera estado en Chile ese episodio a lo mejor se habría enfrentado con más dureza que con la que se enfrentó. No quiero decir que haya habido debilidad, pero hubo mucho temor en ese momento. Mi padre era firme, pero flexible. Era capaz de mirar qué era lo mejor para cumplir un propósito, como la unidad de los chilenos o que la economía no se fuera a pique”.

“Pinochet le dijo a mi padre que no cometiera el error de hacerlo. Le dijo ‘déjele este tema a su sucesor’. Mi padre no le contestó nada, pero el último día de su mandato, en la noche, firmó los indultos (a tres ex frentistas que atentaron en contra del general). Eso fue impresionante. Me acuerdo que el almirante de la Marina que era muy condescendiente y muy obsecuente, una vez se encontró en un matrimonio con él. No lo saludó. Pinochet decía que mi papá era un desgraciado, un traidor. Eso no se lo perdonó nunca”.

“Tenía la convicción total de que esto había que hacerlo, por lo que llamé a los comandantes en jefe y les dije

que iba a hacer la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación. Pinochet le dijo que cómo se le ocurría, que esto era un error, que esto era como una familia que había terminado sus peleas y ahora volverían a abrirse las peleas. Y después, bueno, el Ejército y las Fuerzas Armadas rechazaron el informe. Creo que fue un acto bastante audaz. Le costó conseguir a la gente de derecha que asumiera en la comisión. Hubo personas que le dijeron que no, y al final Gonzalo Vial aceptó. Mi padre estaba muy seguro y tampoco tenía miedo. Decía ‘van a hacer una pataleta, pero esto no va a pasar a mayores’. Tenía mucha convicción de que no había piso para un golpe o cualquier cosa. No había piso, la ciudadanía ya no lo aceptaba”.

“Me consta que había mucha aprensión (sobre el informe Rettig), que podía abrir un problema súper serio. Mi papá había conversado con Raúl Alfonsín. Le dio muchas vueltas, fue un tema que trabajó solo. En un consejo político que había en el Ministerio de la Presidencia, donde se juntaban Edgardo Boeninger, Enrique Correa y varios asesores, mayoritariamente la gente pensaba que esto podría ser un bombazo, que podía ser muy agresivo para el momento”.

“Mucha gente decía ‘hay que investigar ahora todas estas decisiones de las empresas, cómo se hicieron’. Y mi papá decía ‘no nos podemos echar todas las cosas en junto, yo prefiero investigar las investigaciones a los derechos humanos que como ocurrieron las ventas de las empresas, porque si hacemos las dos cosas en conjunto, las cosas se nos van a hacer muy difíciles’”.

“Le tenía aprecio a Allamand, pero llegaba a acuerdos con Jarpa”

“Recuerdo que Andrés Allamand en RN aparecía como un tipo más moderno y más proclive a los acuerdos que Sergio Onofre Jarpa, pero mi padre siempre decía ‘hay que entenderse con Jarpa, porque Jarpa es el peso pesado ahí’. Por mucho que Allamand fuera una figura relevante, y que le tuviera aprecio, cuando tenía que sacar un acuerdo él tomaba el teléfono y llamaba a Jarpa. Lo invitaba a La Moneda y se sentaba con él, y lo persuadía o llegaban a acuerdo. Con la UDI yo creo que mi padre tuvo menos relación, en general; tampoco los conocía tanto”.

“No tuvo gran relación con Jaime Guzmán, no creo que fuera una relación tensa. Ahí trabajaban bastante mancomunadamente. Quien tenía una buena relación con Jaime Guzmán era Gabriel Valdés, que estaba en el Senado. Mi padre con Gabriel Valdés habían tenido muchas rivalidades y posiciones distintas, pero en el gobierno trabajaron muy bien juntos”.

“Creo que si mi papá hubiera estado en Chile ese episodio (el boinazo) a lo mejor se habría enfrentado con más dureza que con la que se enfrentó”.

creciente polarización en el país”

“Mi papá le pidió matrimonio a mi madre cuatro días después de haberla conocido”

“En la casa se comían cosas tradicionales como cochayuyo, comidas caseras. Mi papá comía de todo, mote con huesillo, de todo. No era una persona que dijera me gustaría comerme tal cosa o comprarme tal ropa. De hecho, mi mamá se indignaba porque le regalaban *sweaters* buenos y mi papá no se los ponía. Ni se acordaba si los tenía. Lo curioso fue que en el último tiempo no se sacaba el terno ni la corbata. También el día domingo: terno y corbata. Nosotros le decíamos: ‘papá, es fin de semana, póngase ropa *sport*’. Él decía que no y salía de terno y corbata. Era una persona desprendida de las cosas materiales. Siempre mi mamá decía: bueno, si no fuera por mí en esta casa no habría ningún cuadro, ningún mueble y tampoco se hubieran arreglado los enchufes. Ese tipo de cosas no entraba en sus códigos”.

“Íbamos a misa de 9, y después a hacer excursiones, a encumbrar volantines, o a la casa de sus papás, que era una quinta en San Bernardo. Había una cancha de fútbol, bien artesanal, al lado de un gallinero y una higuera, y ahí hasta las mujeres jugábamos fútbol....Yo creo que él tenía una contradicción vital. Fue de Colo Colo, pero después estuvo muy vinculado a la Universidad de Chile, donde fue académico. Entonces, tenía esa ambigüedad. Creo que le gustaban Colo Colo y la Universidad de Chile. Así se aseguraba de salir campeón...”.

“Siempre tuvo Peugeot, ahora creo que tenía un Samsung. Ya ahí estaba un poco más viejito. Le costaba mucho subirse al Peugeot porque era muy bajo. Entonces dijimos: compremos un auto más alto. Él no estaba muy contento. Esto fue después de que tenía 90 años, ya no manejaba, pero quería sacar carnet de chofer. Nosotros le dijimos: ‘Papá, tiene 90 años, cómo va a sacar carnet de chofer’. Además, si le dan el carnet, van a decir que fue un pituto y si choca van a decir cómo tenía carnet. Entonces dijo: tienen razón. Él era una persona muy íntegra. No era beato, era religioso, pero nunca fue un beato. Era una persona muy tolerante y respetuosa de la intimidad de los demás”.

“Sus padres lo marcaron mucho. Siempre hablaba mucho de su madre. Mi abuela era muy inteligente, católica, pero le gustaba el Frente Popular. Tenía un hermano que era senador socialista. Ellos eran de San Fernando, una familia sencilla. El abuelo de mi papá era martillero público por parte de mi mamá. Mi padre pertenece a un mundo de una clase media ilustrada que trabajó en el servicio público y que se educó en la educación pública. Siento que la familia de mi papá se parece en algo a la familia de Ricardo Lagos... Mi abuelo estudió en Constitución hasta que lo mandaron a los 10 años a Santiago porque se quedaron huérfanos y él era de los más chicos. Lo mandaron a la escuela José Abelardo Núñez

a ser profesor primario”.

“Mi papá contaba que mi abuelo nunca hablaba de política, porque él era juez. Tampoco le gustaba juntarse con algunas personas, él marcaba mucho su independencia. Pero mi abuelo había sido político. Perteneció a la Juventud Liberal, creo que fue su presidente en Santiago, pero después él tuvo una tuberculosis y estuvo desahuciado. Contaban que mi papá aprendió a caminar en un sanatorio, porque mi abuelo estaba ahí”.

“Lo marcaron mucho la matanza del Seguro Obrero y la revolución española. Después él dice que lo marcó el haber leído ‘La Historia de los Girondinos’. Lo leyó cuando era súper joven. Y ‘La Historia de los Girondinos’ son los que están al medio, no los que están en los extremos... Mi papá publicó un artículo sobre el conflicto del carbón en 1947 y mi mamá preguntó quién era este señor que escribe este artículo; ella estaba metida en la Acción Católica. Le dijeron que se lo iban a presentar. Se conocieron y a los cuatro días mi papá le pidió matrimonio. Se casaron ese mismo año. Los dos tenían 30 años”.

“Siempre le oí a mi padre que, cuando era joven, su aspiración era la vida académica, ser rector de la Universidad de Chile, por así decirlo. Pero luego conoció a los falangistas que estaban en la Universidad Católica, a Eduardo Frei Montalva, que era mayor que él, a Bernardo Leighton”.

“En sus últimos días hablaba de que había que ponerse de acuerdo”

“Mi papá se fue desprendiendo de la contingencia. Diría que desde que cumplió 90 años, él estaba más preocupado de la formación de los jóvenes, los valores políticos hacia adelante, de la DC. Y, claro, él estaba preocupado de la

creciente polarización en el país. Pero lo miraba con una distancia. Nunca lo sentí angustiado ni nada. A la Presidenta Michelle Bachelet la quería mucho, y ella fue muy cariñosa con él y le tuvo mucho aprecio”.

“Hasta sus últimos días hablaba de que había que ponerse de acuerdo, de que si hay dos grupos que son adversarios, hay que conversar, que se deben tomar decisiones. Cosas genéricas, no en torno a un hecho puntual”.

Laguna del Desierto: “Los militares nunca se lo perdonaron”

“En el tema de Laguna del Desierto, el problema fundamental fue con los militares, con las FF.AA., y no se lo perdona nunca. Son muchos los ex militares que dicen que Aylwin vendió Laguna del Desierto, que un pedacito más, un pedacito menos... Mi papá usó una frase que no fue tan afortunada. Pero yo creo que fue auténtica. Debe haber pensado que la paz con Argentina bien valía, que este problema no era tan importante como la paz con Argentina y tener todos nuestros temas resueltos con Argentina, cosa en que la historia le ha dado la razón”.

“Consultaba bastante a Ricardo Lagos”

“Creo que consultaba bastante a Ricardo Lagos (cuando era su ministro). Él era el líder del mundo socialista. Las conversaciones de mi padre con Lagos no solo eran del Ministerio de Educación, sino también políticas, de futuro. Eran conversaciones políticas”.

“En el proyecto de ley de Estatuto Docente había una posición en el Ministerio de Educación, encabezado por Lagos, y otra en Hacienda, encabezado por Alejandro Foxley. Mi padre cortó por Lagos. Había un tema de discusión, no era todo el proyecto. Él era una persona que tomaba bastantes decisiones”.

“Quiso mucho a Sebastián Piñera”

“Sebastián Piñera fue muy cariñoso con mi papá, quien también quiso mucho a Sebastián. Hay una relación también de amistad anterior, porque mi padre era muy amigo de sus padres. Mi papá no tenía tantos amigos, pero uno de sus amigos era José Piñera. Mi papá los conoce desde chicos. Tenemos una cercanía más de amistad familiar. Mi papá quería mucho al Polo (Pablo) y a la Pichita (Magdalena)”.

“Me acuerdo de haber estado en una conversación de mi padre con Sebastián, donde él dijo: Yo le vengo a pedir consejos. Mi papá le respondió: Y qué consejos le puedo dar yo. Ninguno. Era prudente”.

www.kia.cl

21-22 DE ABRIL

FERIA DEL CRÉDITO KIA

¡LA PRIMERA CUOTA LA PAGA KIA!
para tu Morning y Cerato*



MORNING
\$5.890.000⁽¹⁾
INCLUYE BONO DE: **\$400.000⁽¹⁾**



CERATO
\$10.990.000⁽²⁾
INCLUYE BONO DE: **\$800.000⁽²⁾**



¡Exige tu Gift Card!
Por la compra de cualquier Kia con financiamiento Forum**

FORUM Mobil

Kia Chile una empresa Indumotora*

f t w



The Power to Surprise

*Las condiciones para acceder a la primera cuota pagada por la marca es con un 50% de pie y 48 meses plazo. Simulación corresponde a producto convencional operado por Forum Servicios Financieros, sólo con 50% de pie y 48 meses plazo, válido para (1) Morning EX 1.0L MT AC AB. Precio publicado incluye bono con financiamiento Forum de \$400.000, 48 cuotas de 107.858 y un pie del 50% (\$2.945.000), CAE 30,60%, Costo Total del Crédito \$5.177.184, Monto Total del Crédito \$2.945.000 y Costo Total del Vehículo \$8.122.184. Precio lista \$6.290.000. No incluye impuesto verde de \$45.272. Stock de 100 unidades. (2) Cerato SX 1.6L 6MT AC DAB ABS. Precio publicado incluye bono con cualquier medio de pago de \$400.000, más bono con financiamiento Forum de \$400.000, 48 cuotas de \$190.815 y un pie del 50% (\$5.495.000), CAE 27,37%, Costo Total del Crédito \$9.159.120, Monto Total del Crédito \$5.495.000 y Costo Total del Vehículo \$14.654.120. Precio lista \$11.790.000. No incluye impuesto verde de \$111.509. Stock de 100 unidades. **Giftcard Cencosud de \$100.000 para todos los modelos Kia con financiamiento Forum, condiciones: 35% de pie máximo y 24 meses plazo mínimo. Ofertas no acumulables con otras promociones. Promoción válida entre el 21 y 22 de Abril de 2016. Precios no incluyen flete a regiones e incluyen IVA. No válidas para Zona Franca. Crédito sujeto a verificación de antecedentes financieros y comerciales del Cliente. Crédito incluye gastos operacionales y seguro de desgravamen.

Durante el primer día de duelo nacional:

Multitudinario adiós y homenajes de todos los partidos a ex Presidente Aylwin

M.J. AHUMADA, P. VALENZUELA y V. FUENTES

“Una vocación por la democracia, la justicia y el bien común”. Esta fue la leyenda de la tarjeta que recibió cada una de las más de seis mil personas que ayer acudieron hasta el ex Congreso para despedir al ex Presidente Patricio Aylwin, fallecido el martes a las 10:30 horas.

Se trató del primer día de duelo nacional, una jornada marcada por los multitudinarios homenajes de la ciudadanía y de todos los partidos políticos.

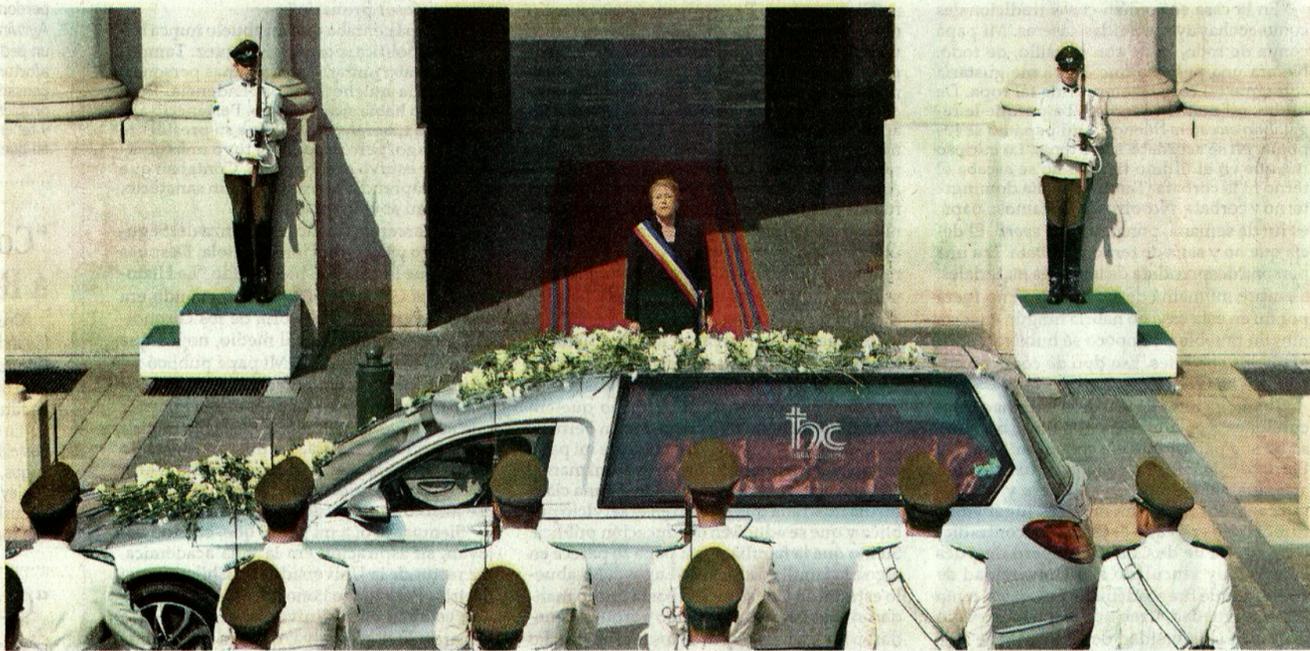
Tras partir desde la casa del ex Mandatario, el cortejo realizó un extenso recorrido (ver C 5).

Al llegar a La Moneda —que fue su espacio de trabajo desde 1990 hasta 1994—, lo esperaba la Presidenta de la República, Michelle Bachelet.

Vestida completamente de negro y con la banda presidencial puesta, la Jefa de Estado observó durante cinco minutos la carroza de su antecesor. De fondo sonó la canción nacional —interpretada por el Orfeón de la Guardia de Palacio— y luego dos clarines de la institución hicieron sonar el Toque de los Dispersos. Mientras en los alrededores de la Plaza de la Ciudadanía se agruparon más de mil personas con pancartas, flores y banderas alusivas al ex Jefe de Estado.

Los familiares de Aylwin, su esposa Leonor Oyarzún, sus hijos y nietos observaron la ceremonia —con evidente emoción— desde la esquina de Moneda con Teatinos.

Desde la UDI al PC hicieron la guardia de honor al féretro del ex Mandatario. La Jefa de Estado, en tanto, rindió honores a su antecesor en la puerta principal de La Moneda.



A las 12:43, la carroza fúnebre del ex Presidente Aylwin llegó hasta las afueras del Palacio de la Moneda. En la esquina, la familia del ex Jefe de Estado observó los honores.

Guardia de honor

El cortejo continuó por la calle Moneda hasta llegar al ex Congreso. Las campanas de la Catedral comenzaron a sonar anunciando la llegada del féretro del ex Mandatario, que fue ingresado hasta el Salón de Honor del ex Congreso por distintos representantes del Poder Legislativo: los presidentes de ambas Cámaras, diputado

Para hoy se espera que los ex presidentes Eduardo Frei, Ricardo Lagos y Sebastián Piñera realicen discursos en honor al ex Jefe de Estado.

Oswaldo Andrade y el senador Ricardo Lagos Weber; los senadores DC Carolina Goic y Patricio Walker; su par del PPD Jaime Quintana y el senador UDI Juan Antonio Coloma. También participaron los diputados DC Gabriel Silber, Aldo Cornejo y Fuad Chahín.

En medio de los aplausos de los cientos de personas que se aglomeraron en las calles, el féretro del ex Mandatario fue ingresado y ubicado al centro del Salón. Leonor Oyarzún se quedó por cerca de una hora en el ex Congreso y permaneció acompañada de su hija Mariana Aylwin, su nieta Paz Bascuñán, y la esposa del senador Andrés Zaldívar, Inés Hurtado.

En paralelo, los parlamentarios se agru-



Parlamentarios de Chile Vamos realizaron la guardia de honor al ex Presidente.



El PC llegó durante la tarde para homenajear al ex Mandatario.

paron para realizar la guardia honor. Primero lo hicieron los dirigentes de la UDI y RN, luego los del PPD y del PS. Hasta esa hora, los únicos ausentes eran los dirigentes comunistas, quienes llegaron pasadas las 18:00 horas para realizar el homenaje.

A las 13:50 horas, el ministro del Interior,

Jorge Burgos, y el senador Manuel Antonio Matta, yerno de Aylwin, sacaron la bandera chilena que cubría el féretro y descubrieron el rostro del ex Presidente, para dar paso al ingreso de la ciudadanía.

En el ex Congreso también estuvieron los ministros del comité político, intendentes e

incluso parte del gabinete del ex Mandatario, rindiendo la guardia de honor. Uno de ellos fue el ex ministro de Hacienda Alejandro Foxley, quien al salir del ex Congreso abordó los cuestionamientos a la política económica del gobierno de Aylwin, señalada por algunos sectores de izquierda como la continuación del modelo del régimen militar. “Los modelos en la economía no existen. Se construye una forma de resolver los problemas. Las personas de Chicago siempre creen que tienen la verdad absoluta. Si quieren hablar de modelos, miremos el modelo de Pinochet, que tuvo un crecimiento promedio del 2,8% al año. Mientras que en los cuatro años del Presidente Aylwin, en democracia, creció 7,7% al año en promedio, un cambio fundamental. Eso cambió positivamente la vida de miles y miles de chilenos. Hasta cuándo vamos a seguir hablando del modelo”, dijo.

Durante la tarde se dio paso a los discursos de los principales dirigentes políticos nacionales (ver relacionados), que también incluyeron a figuras que fueron desde la UDI al PC.

Para hoy se espera que los ex presidentes Eduardo Frei, Ricardo Lagos y Sebastián Piñera realicen discursos en torno al ex Jefe de Estado; lo mismo harán el presidente de la Corte Suprema, Hugo Dolmestch, y los presidentes de ambas Cámaras. Luego, el féretro será trasladado hasta la Catedral de Santiago. ■

LOS DISCURSOS

ISABEL ALLENDE:

“Entre tantos cuestionamientos, su figura se alza como un referente moral”

La presidenta del Partido Socialista e hija del ex Mandatario Salvador Allende hizo un contundente recuento de lo que se vivió desde los 70 hasta el gobierno de Patricio Aylwin.

La senadora comenzó reconociendo que el pasado dividió a Chile de manera “trágica”, pero que el ex Presidente fue capaz de unir a todos los sectores. Sin embargo, recordó que Aylwin “fue un opositor severo al gobierno de mi padre en momentos muy difíciles para el país. Años después, fue un protagonista de primer orden en el reencuentro entre la DC y la izquierda”. Y reconoció la transición como la mayor “alianza política” que ha logrado Chile.

En ese sentido, realizó su figura, afirmando que “hoy, entre tantos cuestionamientos a los liderazgos políticos, su figura se levanta como un referente moral para recuperar el predominio de la buena política por sobre las malas prácticas”. La senadora concluyó que es hora de “reafirmar” lo construido sin conflictos. “Esa es la tarea que nos dejó Aylwin”, añadió. ■

Es hora de reafirmar lo que hemos ido construyendo, sin conflictos muchas veces artificiales. Es hora de reafirmar lo que ha sido bueno para Chile y nuestro pueblo”.

PRESIDENTE DEL PC, GUILLERMO TEILLIER:

“Al votar por Aylwin evitamos cualquier regresión dictatorial”

“No conocí a don Patricio más allá de algunos saludos protocolares en eventos de la DC, cuando recién se iniciaban acercamientos entre nuestros partidos, algo en lo que el ex Presidente estaba interesado”, recordó al iniciar su intervención el timonel del PC, diputado Guillermo Teillier.

En un discurso que leyó con pausa, el parlamentario reconoció, en primer lugar, que el ex Presidente “tuvo la grandeza de reconocer errores conceptuales al pasado, que contribuye a la verdad histórica y a mantener viva la memoria”.

Así también, señaló que tuvo que lidiar con “situaciones tensas y dramáticas, como lo fue encarar la información respecto de 3 mil ejecutados políticos”, enfatizó en que se debe “reconocer el aporte que hizo el ex Presidente al esclarecimiento de las trágicas violaciones a los DD.HH. y a establecer públicamente la información de las víctimas”.

Sin embargo, avanzada en su

lectura, aludió también a las discrepancias que sostuvo el partido que lidera con el ex Mandatario. “Con todo respeto y con franqueza, como le gustaba al propio Presidente Patricio Aylwin, quiero decir que para nadie es secreto que el PC tuvo diferencias con don Patricio”. Especificó que “aflojaron controversias ideológicas y políticas”.

De todos modos, Teillier afirmó que el legado que dejó el período de Aylwin hay que observarlo en la “dimensión histórica” de los tiempos que le tocó vivir y en la “reflexión serena y desapasionada que exige el análisis justo y riguroso”.

Pese a las diferencias aludidas, Teillier manifestó que “puedo afirmar con seguridad que no dudamos en su momento votar por Patricio Aylwin, pues era claro que contribuíamos a evitar cualquier regresión dictatorial y sobre todo, contribuíamos a abrir un paso a un proceso de democratización en el cual el pueblo de Chile tendría la voz principal”.

Por otra parte, el diputado PC también aprovechó de afirmar que “pasaron 20 años desde que asumí la presidencia don Patricio Aylwin para que unos y otros asumiéramos conscientemente la necesidad de unirnos tras objetivos claros y plausibles que representaran anhelos sentidos de los chilenos”.

En esa línea recordó que, al terminar su mandato, el ex líder DC “dejó claro que las profundas desigualdades sociales no superadas tienen como fundamento un tipo de modelo económico que, si bien sienta las bases para un crecimiento macroeconómico, mantiene y acrecienta la brecha de desigualdades. Reducir esa brecha es una tarea pendiente”.

En ese sentido, hizo un llamado de unidad a la Nueva Mayoría y a “refrendar nuestra voluntad política de seguir adelante por ese camino de entendimiento para llevar adelante transformaciones”, para reducir la desigualdad —según dijo—, línea política que inició el ex Presidente. ■

JAIME QUINTANA:

“Queremos reconocerle su profundo sentido del realismo”

Una reflexión sobre la historia democrática y republicana de Chile hizo en su discurso el presidente del PPD, Jaime Quintana. Reconoció a Patricio Aylwin como un servidor público y un hombre de derecho; de nociones claras, y de una especial austeridad.

En ese sentido, el senador PPD dijo que el ex Mandatario buscó la verdad a través de la comisión Rettig y que, por pedir perdón ante el país por la violación de los DD.HH., se merecía “un eterno respeto”. Pero destacó sus “dotes políticas”, sobre todo, dijo, “por su profundo sentido del realismo”, su vocación por el diálogo, su liberalismo clásico y “la promoción a la tolerancia aun con sus detractores políticos”.

“Fue capaz de abrir caminos, donde muchos solo veían un muro infranqueable que alejaba a Chile de sus tradiciones democráticas”, añadió. En esa línea, el parlamentario expresó que Aylwin logró el reencuentro entre los progresistas socialcristianos y los militantes socialistas que apoyaron la Unidad Popular. Y concluyó que fue capaz de crear una sólida fuerza política que hoy, dijo, urge “consolidar” para superar “las vías del pleno desarrollo” del país. ■

Gracias a personas como él se constituyó una nueva y sólida fuerza política que ha sido capaz de darle dos décadas de paz, gobernabilidad y desarrollo social y económico al país”.

(Es necesario) reconocer el aporte que hizo el ex Presidente al esclarecimiento de las trágicas violaciones a los DD.HH. y a establecer públicamente la información de las víctimas”.



A las 12:19 horas de ayer llegó a la DC el cortejo fúnebre del ex Presidente Aylwin. A un metro de este, la directiva de la DC, ministros de Estado y parlamentarios lanzaron flores blancas sobre la carroza.

Homenaje frente a la sede de la colectividad:

DC realiza masiva despedida a ex Presidente y comparan su figura con Frei Montalva

En medio de cánticos y banderas del partido, algunas lágrimas y rosas blancas, cerca de tres mil militantes se congregaron en torno al féretro de Patricio Aylwin.

ALEX VON BAER

Recitando en conjunto uno de los poemas favoritos del ex Presidente Patricio Aylwin, su familia concluyó ayer una misa familiar privada, oficiada por los sacerdotes Marcelo Gidi y Felipe Berríos, en cuya prédica destacaron una frase característica de Aylwin: que el hombre "debe mirar", pero que también debe "ver bien" a las personas. Los versos fueron la despedida del ex Mandatario de su casa, desde donde salió un cortejo —escortado por 14 carabineros en moto— que pasó por la Municipalidad de Providencia, comuna de la cual es vecino ilustre.

Al mediodía, cerca de tres mil militantes esperaban en la calzada sur de la Alameda, en el frontis de la DC —su partido—, la llegada del féretro. "Gana la gente, Aylwin Presidente" (*jingle* de la campaña presidencial de 1989) se escuchaba por los altoparlantes. Estaban allí, con rosas blancas en las manos, todos los ministros DC, ex autoridades —como Enrique Krauss, Alejandro Foxley, Eduardo Aninat, Soledad Alvear y Pablo Piñera— y casi la totalidad de los parlamentarios DC.

La aglomeración impidió que los motoristas del cortejo pudieran pasar, y los obligó a desviarse por la calzada norte. Algunas mujeres, emocionadas, querían dar un último adiós. "Yo tengo una foto con él enmarcada",



Leonor Oyarzún, viuda de Aylwin, junto a su escolta, sus hijos Miguel e Isabel, y el senador Matta.

decía una. Cuando llegó la carroza, a las 12:19 horas, los dirigentes entonaron los himnos de Chile y la JDC. Con la mirada perdida, el senador Andrés Zaldívar ponía su mano sobre la carroza y observaba el féretro. El ministro del Interior, Jorge Burgos, cantaba mirando al cielo, mientras su par de Trabajo, Ximena Rincón, dejaba caer unas lágrimas. Cuando

llegaron Leonor Oyarzún, viuda de Aylwin, y su hija Mariana, varios diputados se emocionaron también al saludarlas.

Monumento frente a La Moneda

Militantes siguieron la caravana con banderas, mientras que la mesa directiva caminó abrazada por la Alameda hasta el ex Congreso, siguiendo los restos de quien calificaron como la principal figura de su historia, junto con el ex Mandatario Eduardo Frei Montalva. "Tenemos grandes figuras, y Aylwin es parte de nuestros grandes líderes, Patricio Aylwin, por su aporte a la reconstrucción de la democracia. Y Frei Montalva hizo un aporte", dijo la presidenta de la colectividad, Carolina Goic.

Gutenberg Martínez comentó al respecto que "desde el retorno a la democracia, no cabe duda de que don Patricio representa lo mejor de lo nuestro. Frei Montalva, antes; Aylwin, hoy día".

Por su parte, el ex ministro del Interior Edmundo Pérez Yoma destacó que "fue uno de los personajes más importantes de la historia de la DC, junto con Frei Montalva, Radomiro Tomić, Bernardo Leighton".

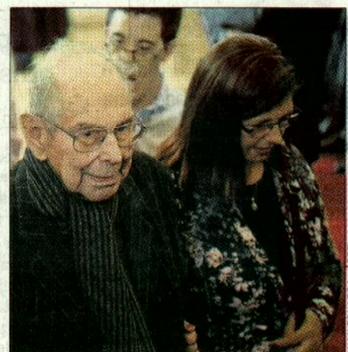
En tanto, un grupo de diputados del partido presentará un proyecto para erigir un monumento en su honor, el que podría ubicarse en San Bernardo o en la Plaza de la Constitución, frente a La Moneda. ■

EX LÍDER DEL PS: Altamirano llega al velorio y expresa pesar por el deceso

Acompañado del presidente de la Cámara, Osvaldo Andrade, llegó al ex Congreso el ex secretario general del PS, Carlos Altamirano, de 93 años. Aunque Aylwin y Altamirano se conocieron cuando estudiaban Derecho en la Universidad de Chile, en la década del 30 —y compartieron en los mismos grupos de debate político—, ambos polemizaron con vehemencia durante el gobierno de la UP, cuando el primero encabezaba la DC y el segundo el PS. Más tarde volverían a enfrentarse públicamente por las responsabilidades políticas en el quiebre de la democracia de 1973.

Ayer, Altamirano declaró que "tengo una sensación de pena por la muerte de Patricio, pero en realidad yo era amigo de Andrés, el hermano, con quien fuimos de la misma generación y del mismo curso, en fin. En todo caso, he sentido mucho la muerte de Patricio. (Tuvíamos) Muchas diferencias, yo era muy peleador".

Al ser consultado por el legado de Aylwin, se limitó a responder: "eso es meterse en aguas muy profundas". ■



Altamirano llegó muy abrigado —tuvo neumonitis— junto a una de sus asesoras.

MILES DE PERSONAS: Fila de tres cuadras para despedir al ex Jefe de Estado

Miles de personas de distintas edades llegaron ayer al ex Congreso, desde las 14 horas, para hacer la fila que les permitiera ver al ex Presidente.

La hilera —que alcanzaba tres cuadras de largo y que se extendía por las calles Catedral, Morandé y Compañía— fue respetada incluso por ex autoridades como los ex ministros del Interior Edmundo Pérez Yoma (DC) y Andrés Chadwick (UDI). Este último debió esperar por más de 25 minutos para llegar hasta el féretro.

Los ministros Nicolás Eyzaguirre, Javiería Blanco y Máximo Pacheco también despidieron al ex Jefe de Estado.

Todos los asistentes fueron saludados, uno a uno, por integrantes de la familia Aylwin, encabezados por la ex ministra de Educación Mariana Aylwin y el yerno del ex Mandatario, senador Manuel Antonio Matta. ■



Los ministros Nicolás Eyzaguirre, Javiería Blanco y Máximo Pacheco también despidieron al ex Jefe de Estado.

BÁRBARA FIGUEROA:

"Nos legó el mantener las banderas de diálogo con el mundo del trabajo"

La presidenta de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), Bárbara Figueroa, comenzó su discurso —sin hojas en mano— en el cual dijo estar presente ayer "no solo por el legado de Aylwin, sino que por la historia de Chile" para avanzar y derrotar la desigualdad.

La dirigente comunista dijo que la partida de Aylwin da paso a un nuevo ciclo post transición. Y agregó: "Estamos aquí porque tenemos la convicción de que el diálogo ha sido un instrumento fundamental para construir este Chile democrático". Inmediatamente continuó señalando que creerse demócrata significa demostrar la capacidad que mostró Aylwin en cuanto a dialogar "sin traicionar principios fundamentales". Por eso, dijo, que se deben "mantener las banderas del diálogo fraterno en el mundo del trabajo, que nos legara el Presidente Aylwin".

Destacó que se ha avanzado en una reforma laboral gracias a que hubo un primer paso en los 90 y concluyó que la política debe estar al servicio de la mayoría. ■

HERNÁN LARRAÍN, PRESIDENTE DE LA UDI:

"El gobierno de Aylwin es el más importante de todos"

El presidente de la UDI, Hernán Larraín, hizo un férreo reconocimiento al gobierno que presidió Patricio Aylwin.

El senador comenzó señalando que el país perdió "a un servidor público de excepción". Luego aclaró: "No se trata de santificar a quien ha muerto, como suele ocurrir en tantos casos. Ni se trata de manifestar que todos estuvimos de acuerdo con todo lo que hizo y expresó a lo largo de su dilatada trayectoria pública. Lejos de eso, las voces corean una realidad que dice relación con otro aspecto, al final mucho más relevante: su humanidad y la enorme contribución que le hizo a Chile en momentos clave de nuestra historia".

En ese sentido, dijo que el ex Presidente "nunca claudicó de sus convicciones", y que fue un hombre coherente y consecuente.

Frente a los cientos de personas que han ido a despedir a Aylwin, el senador Larraín comentó que, probablemente, esto se debía a dos razones. La primera, explicó, por la

oposición que hizo al gobierno de la Unidad Popular "en momentos que el deterioro político y económico alcanzaba su culminación". "Fue entonces donde Patricio Aylwin —continuó— hizo sus mejores esfuerzos por encontrar una solución democrática a esa crisis".

La segunda, agregó, que en la conducción de su gobierno dejó atrás incertidumbres y demostró "su altura ética, su sentido de la justicia y de la prudencia, y nuevamente su irrenunciable compromiso con la democracia".

Incluso, se dio tiempo para recordar cómo el ex Mandatario vivió el asesinato de Jaime Guzmán. "Ahí apareció su carácter y vocación, repudió con toda su fuerza un crimen brutal, puso en marcha el aparato policial y de defensa del país, y al mismo tiempo le dio un respaldo humano y fraternal al entonces joven partido, la Unión Demócrata Independiente, que sufriría la muerte de su fundador y principal líder", recordó.

Igualmente, Larraín reconoció su labor en torno a los derechos humanos y la creación de la Comisión Rettig. Al respecto, afirmó que Aylwin fue quien dio las primeras señales respecto de la necesidad de haber hecho justicia y destacó cuando pidió perdón al país por la violación a los DD.HH.

"He oído en estos días a algunos que lo critican por haber hecho poco en esta materia. Creo que esa es una crítica mezquina. Juzgar el pasado con los ojos del presente es un error común que a nadie debería confundir. Hoy todo parece fácil. Pero avanzar como lo hizo Patricio Aylwin fue difícil y requirió de mucho coraje en ese momento", enfatizó.

En esa línea, el parlamentario concluyó tajante: "Para nosotros, el gobierno que presidió Patricio Aylwin es el más importante de todos los que han existido desde el retorno a la democracia. A ese legado, le rendimos tributo. A esa obra, le prestamos nuestro reconocimiento". ■

CRISTIÁN MONCKEBERG

"Jamás apeló a las soluciones mágicas y populistas"

El presidente de RN, Cristián Monckeberg, comenzó destacando que al ex Presidente Aylwin siempre lo vieron "más que un adversario político", como un "líder de principios y valores firmes", y que siempre supo poner el interés de Chile por delante. Así, el diputado enumeró coincidencias que tuvieron como partido con el demócrata cristiano y dijo que esa relación fue "densa y fecunda".

En ese sentido, agregó que fueron aliados en la defensa de la democracia y la libertad, en la denuncia de los abusos del gobierno de la Unidad Popular, y en la búsqueda del acuerdo nacional para lograr la democracia. "RN, a través de dirigentes como Sergio Onofre Jarpa, Ricardo Rivadeneira, Andrés Allamand y Sebastián Piñera, vio en él a la persona indicada para abrir puentes de diálogo y acuerdos", comentó.

Concluyó que Aylwin será recordado "porque evitó la estridencia; jamás apeló a soluciones mágicas y populistas y porque nunca vio en quien piensa distinto a un enemigo". ■

El diálogo ha sido fundamental para construir este Chile democrático, pero debemos tener la capacidad de Aylwin de no traicionar principios".

No se trata de santificar a quien ha muerto, como suele ocurrir en tantos casos (...) Lejos de eso, las voces corean una realidad mucho más relevante: su humanidad y la enorme contribución que le hizo a Chile en momentos clave de nuestra historia".

Vimos en él más que un adversario político, a un líder de principios y valores firmes, que supo poner siempre el interés de Chile por delante y con quien se podía discutir".